

Akener Nachrichtenblatt[®]

Akener Stadtanzeiger
und Amtsblatt
für die Stadt Aken (Elbe)



einschließlich der Ortschaften
Mennewitz, Kleinzerbst,
Kühren und Susigke

23. Jahrgang

Aken (Elbe), den 15. Juni 2012

Nr. 554

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Mittelaltermarkt zu Pfingsten auf dem Nikolaiplatz im Rahmen der 850 Jahr-Feier war gut besucht (rund 3.100 Karten wurden verkauft) und ist damit als Erfolg zu bewerten. Mein Dank gilt den Sponsoren Energieversorger envia M und der Volksbank Dessau-Anhalt e. G. sowie allen freiwilligen Helfern. Besonders für die Kinder war es ein Erlebnis, mal einen Einblick in das Leben im Mittelalter zu bekommen. Dafür war der Nikolaiplatz auch der richtige Ort, denn hier war im Spätmittelalter ein kirchliches Zentrum mit der Stiftskirche der Augustiner Chorherren, der Stiftsschule und dem Bürgerhospital zum Heiligen Geist.

Am Samstag, den 16.06.2012 ab 10.00 Uhr wird die Grundschule „Werner-Nolopp“ einen Tag der offenen Tür mit vielen Veranstaltungen durchführen, wobei zum Abschluss um 16.00 Uhr die Musikschule Fröhlich in der Marienkirche ein Konzert veranstaltet. Ab 18.00 Uhr geht es dann auf der Festwiese weiter mit der MDR Sommertour unter anderem mit dem Stargast Roland Kaiser und Band.

Am 14.06.2012 wird der nun endlich sanierte Fußballplatz im Elbesportpark abgenommen. Vom 22.06. – 24.06.2012 veranstaltet der TSV „Elbe“ 1863 e.V. sein Sommer- und Fußballfest. Als Highlight findet am 23.06.2012 dann das Fußballspiel TSV „Elbe“ Aken gegen die Traditionsmannschaft des FC Schalke 04 statt. Abends wird von den Wassersportlern eine Lampionfahrt auf der Elbe durchgeführt.

Die Fertigstellung der Straßenbaumaßnahme B 187 a Gartenstraße / Susigker Straße wird nach jetzigem Baufortschritt bereits im September erwartet. Die Wegebaumaßnahme Aken-Susigke beginnt in der 25. Kalenderwoche und L 63 – Kühren in der 27. Kalenderwoche. Beide Baumaßnahmen sollen Ende August / Anfang September fertig sein. Da beide Baumaßnahmen in der Ausschreibung der Kosten günstiger als geplant ausgefallen sind, wird nun geprüft, ob die freien Fördermittel für den Wegebau 187 a – Akazienteich umgewidmet werden können und die Eigenmittel der Stadt für diese Maßnahme reichen. Die Kosten sind auf 462.000 € als Ausgabe bei 232.800 € Fördermittel im Haushalt 2012 eingeplant, sind jedoch wegen fehlender Finanzierung gesperrt. Zur geplanten Baumaßnahme am Bismarckplatz zur Verbesserung der Zufahrt langer Schwerlasttransporte zum Hafen fehlt immer noch die fachliche Zustimmung des Landesstraßenbaubetriebes Magdeburg. Dieser hat den Einbau von Betonwinkelelementen als Abschluss und Stabilisierung auf der Platzseite abgelehnt. Am 30.05.2012 fand als Abschluss eines bundesweiten durch die EU geförderten Projektes in Aken auf einem Fahrgastschiff eine Konferenz zur Problematik „Schwerlasttransporte und Logistik“ statt. Es war eine Anerkennung für unseren Hafen, als mitteldeutsches Umschlagzentrum für große und schwere Projektladung, dass diese Abschlusskonferenz mit vielen Fachleuten der Branche hier stattfand. Schwerlasttransportstrecken und -ketten sind für Deutschland als Exportland von großer

Bedeutung und damit auch für den Erhalt von Arbeitsplätzen bei den Produzenten. Beanstandet wurde die oft bürokratische und mit hohen Kosten verbundene Praxis der Beantragung der Transporte, die meistens nur nachts erfolgen können. Als heutiges und zukünftig steigendes Problem wird die Tragfähigkeit von Brücken gesehen. Hier besteht bundesweit ein Sanierungsbedarf bei über 100 Brücken.

Die Liquiditätslage der Stadt ist weiterhin wie bei den meisten Städten schlecht. Der Kassenkredit konnte von 2.300.000 € im Mai auf 1.900.000 € im Juni verringert werden. Am 07.06.2012 wurde mit der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld ein Sponsoringvertrag für Veranstaltungen im Rahmen der 850 Jahr-Feier abgeschlossen. Gleichzeitig überreichte der Vorstandsvorsitzende Herr Klatte einen symbolischen Scheck der Bürgerstiftung der Kreissparkasse für den Bereich ehemalige Kreissparkasse Köthen in Höhe von 2.000 €. Insgesamt fördert die Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld die Stadt Aken (Elbe) mit 10.000 €. Dafür danke ich im Namen der Stadt der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld. Dieses Engagement zeigt, dass die Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld durch ihre Förderpraxis im Landkreis das gesellschaftliche Leben unterstützt und damit einen Teil der Gewinne zur Förderung des öffentlichen Lebens zur Verfügung stellt.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß bei den anstehenden Veranstaltungen.

Ihr Bürgermeister
Hansjochen Müller

Inhalt des Amtsblattes:

- | | |
|----------------|--|
| Seite 2 | <ul style="list-style-type: none">– 4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung des städtischen Friedhofes der Stadt Aken (Elbe)– Bekanntmachungen der Stadt Aken (Elbe)<ol style="list-style-type: none">1. Änderung Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 9 „Industriegebiet Aken-Ost“Bauleitplanung: 4. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Aken (Elbe) Teilbereich „Werner-Nolopp-Straße“– Auftreten des Eichenprozessionsspinners im Gebiet Aken |
| Seite 3 | <ul style="list-style-type: none">– Akener Stadtfestlotterie 2012– Aus den Ortschaften |

4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung des städtischen Friedhofes (Friedhofsgebührensatzung) der Stadt Aken (Elbe)

Auf der Grundlage der §§ 6, 8 Satz 1 Nr. 1 und § 44 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO-LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10.08.2009 (GVBl. LSA S. 383) in der zur Zeit geltenden Fassung und den Vorschriften des Bestattungsgesetzes über das Leichen-, Bestattungs- und Friedhofswesen des Landes Sachsen-Anhalt (Bestattungsgesetz) vom 05.02.2002 (GVBl. LSA S. 46) in der zur Zeit geltenden Fassung hat der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) in seiner Sitzung am 24.05.2012 folgende 4. Satzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung vom 31.01.2002, zuletzt verändert durch die 3. Satzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung vom 16.12.2010 beschlossen:

§ 1

Der § 2 „Gebührenschnldner“ erhält folgende Neufassung:

§ 2

Gebührenschnldner

- (1) Zur Zahlung der Gebühren ist derjenige verpflichtet, der eine gebührenpflichtige Leistung oder Amtshandlung nach dieser Satzung in Anspruch genommen, insbesondere in Auftrag gegeben hat.
- (2) Mehrere Gebührenpflichtige sind Gesamtschnldner.

§ 2

In-Kraft-Treten

Die 4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung des städtischen Friedhofes (Friedhofsgebührensatzung) der Stadt Aken (Elbe) tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Aken (Elbe), 29.05.2012

Müller 
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)



Bekanntmachungsanordnung

Die 4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung des Städtischen Friedhofes (Friedhofsgebührensatzung) der Stadt Aken (Elbe) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften beim Zustandekommen der Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn:

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt;
- b) diese Satzung wurde nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht;
- c) der Bürgermeister hat den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Aken (Elbe), 15.06.2012

Müller 
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)



Bekanntmachung der Stadt Aken (Elbe)

1. Änderung Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 9 „Industriegebiet Aken-Ost“

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) hat auf seiner Sitzung am 24.05.2012 die 1. Änderung des Entwurfs des Bebauungsplanes Nr. 9 „Industriegebiet Aken-Ost“ mit der Maßgabe beschlossen (Beschluss-Nr.: 245-24./12):

- Den Geltungsbereich nicht zu verändern (Gemarkung Aken, Flur 26, Flurstück 1122/0)
- Von diesem Grundstück (Gesamtfläche ca. 191.400 m²) eine Teilfläche von ca. 141.400 m² als Sonderfläche „Photovoltaik“ für die Errichtung von Freiflächensolaranlagen und eine weitere Teilfläche von ca. 50.000 m² als Industrie-/Gewerbefläche auszuweisen.
- Der vollständigen Beräumung der Gesamtfläche von vorhandener Altbausubstanz und abgelagerten Haufwerken.
- Der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 BauGB) und Beteiligung der Behörden (§ 4 Abs. 1 BauGB).

Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Aken (Elbe), 15.06.2012

Müller 
Bürgermeister

Bekanntmachung der Stadt Aken (Elbe)

Bauleitplanung: 4. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Aken (Elbe) – Teilbereich „Werner-Nolopp-Straße“ hier: Aufstellungsbeschluss

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) hat auf seiner Sitzung am 24.05.2012 den Aufstellungsbeschluss für die 4. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Aken (Elbe) – Teilbereich „Werner-Nolopp-Straße“ mit der Zielsetzung beschlossen (Beschluss-Nr.: 242-24./12):

- Das Flurstück 474/167 in der Flur 9 der Gemarkung Aken wird als Wohnbaufläche ausgewiesen.
- Die im Bereich „Am Wasserturm“ bisher ausgewiesene Wohnbaufläche entfällt und wird zukünftig als Fläche für die Landwirtschaft / Grünfläche ausgewiesen.

Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Aken (Elbe), 15.06.2012

Müller 
Bürgermeister

Auftreten des Eichenprozessionsspinners im Gebiet Aken

Am 31.05. wurde auf einem Städtischen Grundstück in Aken der Befall von Raupen, die sich an Eichen befanden, festgestellt. Die Überprüfung ergab, dass es sich um die Larven (Raupen) des Eichenprozessionsspinners handelte.

Charakteristisch für das Auftreten der braunen, stark behaarten Raupen sind die **Gespinnstnester**, die am Stamm oder an Astgabelungen von **Eichen** als Übernachtungsplatz für die teilweise über 100 nachtaktiven Raupen dienen. Von den Nestern ziehen die Raupen hintereinander (**Prozessionen**) von **Mai** bis zur Verpuppung **Ende Juni** in die Baumkronen zur Nahrungsaufnahme. Gefährlich für Menschen sind besonders die **Brennhaare der Larven**, die teilweise starke **allergische Reaktionen** bei Haut-

kontakt (Ausschläge, Entzündung Augenbindehaut) oder durch Einatmen (Rachenreizungen, bronchitisähnlicher Husten, asthmatische Beschwerden) über mehrere Wochen hervorrufen können. Bei derartigen Symptomen sollte unbedingt ein Arzt aufgesucht werden.

Die Wirkung der Brennhaare bleibt auch nach dem Schlüpfen der Schmetterlinge erhalten und kann über mehrere Jahre anhalten. Die Verbreitung kann auch durch Wind erfolgen. Im öffentlichen Bereich, wo eine hohe Gefährdung für Menschen bestände, erfolgte umgehend eine **mechanische Bekämpfung** (Abflammen) der Raupenester durch die Freiwillige Feuerwehr. Hier sei den Einsatzkräften besonders gedankt! Auf Privatgrundstücken steht der Eigentümer in der Pflicht eventuelle Gesundheitsgefährdungen abzuwehren. Hier ist zu empfehlen, eine Fachfirma für die Bekämpfung zu beauftragen. **Grundsätzlich gilt:** Stark befallene Bereiche meiden; Absperrungen und Hinweisschilder beachten; Raupen und Gespinste nicht berühren; Kinder auf Gefahren hinweisen, damit sie Raupen und Gespinste nicht anfassen!

Bei **Anfragen** wenden Sie sich an die Mitarbeiter des Ordnungsamtes (034909- 80428) oder Herrn Lehmann (034909- 80452). Im Internet unter dem Suchwort Eichenprozessionsspinner sind weitere sachdienliche Informationen verfügbar.

Lehmann
Bereich Grünflächen/ Friedhof

Akener Stadtfestlotterie 2012

Auch in diesem Jahr wird die traditionelle Akener Stadtfestlotterie durchgeführt.

Der Losverkauf erfolgt ab dem 18.06.2012.

Insgesamt stehen 6.300 Lose (**Lospreis 2,50 €**) bereit, die in den nachfolgend genannten Geschäften erworben werden können:

- A- Z Shop A. Zähle, Köthener Straße 10
- Café Wehling, Dessauer Chaussee 100
- Raschkes Lotto- Quelle, Köthener Straße 35
- Fernseh- Hummel e.K., Köthener Straße 31
- Zweirad- Groth, Bahnhofstraße 1

Sach- und Geldpreise im Gesamtwert von 10.000,00 Euro warten auf die glücklichen Gewinner.

Hauptgewinn ist ein Mallorca- Urlaub für 2 Personen im Wert von 2.200,- Euro.

Die Ziehung der Hauptgewinne erfolgt am Sonntag, den 19.08.2012 um 17.15 Uhr auf dem Marktplatz.

Der Erlös aus der Stadtfestlotterie dient ausschließlich der finanziellen Absicherung von Veranstaltungen im Rahmen des Festprogramms zum 850jährigen Stadtjubiläum.

Reile
Org.leiter Stadtfest

Ortschaft Susigke

Reit & Fahrverein Susigke 1990 e.V.

Auf diesem Weg möchten wir uns für das gelungene Pfingstwochenende bei allen Sponsoren und fleißigen Helfern bedanken. Den Ringrichtern zum Oldie - Ringreiten sowie den Ringrichtern zum Ringreiten. Nicht zu Vergessen unsere Truppe die sich jedes Jahr um den Aufbau vom Ringreitertor kümmert. Dann die fleißigen Frauen die so viele leckere Kuchen gebäcken und verkauft haben. Ebenfalls ein Dank geht an unsere Wirtin Teresa und dem Team der "Friedenseiche".



Ortschaft Kleinzerbst



Friedhof Kleinzerbst

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die arbeitsintensive Pflege der Grünanlagen auf unserem Friedhof hat sich mit Beginn der diesjährigen Grasmahd wesentlich erleichtert.

Durch den Einsatz eines Rasentraktors verringert sich Zeitaufwand für den jeweiligen Schnitt enorm, die Anzahl der Einsätze kann problemlos erhöht werden und von der so erreichbaren qualitativen Verbesserung der Rasenflächen kann man sich bereits jetzt überzeugen.

Unsere Ortschaft verdankt diese Ergebnisse der Jagdgenossenschaft Kleinzerbst, deren Mitglieder auf ihrer diesjährigen Jahresvollversammlung den käuflichen Erwerb eines Rasentraktors und seine vertraglich geregelte Nutzung durch die Ortschaft für die Grünflächen des Friedhofes beschlossen haben. Ich möchte mich für diese engagierte Entscheidung im Namen aller Bürger unseres Dorfes bei allen Jagdgenossen, den Mitgliedern des Jagdvorstandes und im Besonderen beim Jagdvorsteher, Herrn Hans-Ulrich Schönlebe, auf das Herzlichste bedanken.

Ich bin mir sicher, dass seitens des Ortsrates das mit der Überlassung verbundene Vertrauen stets gerechtfertigt wird und freue mich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit aller Beteiligten.

Schinke
Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Hiermit möchte ich bekannt geben, dass die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Kleinzerbst am

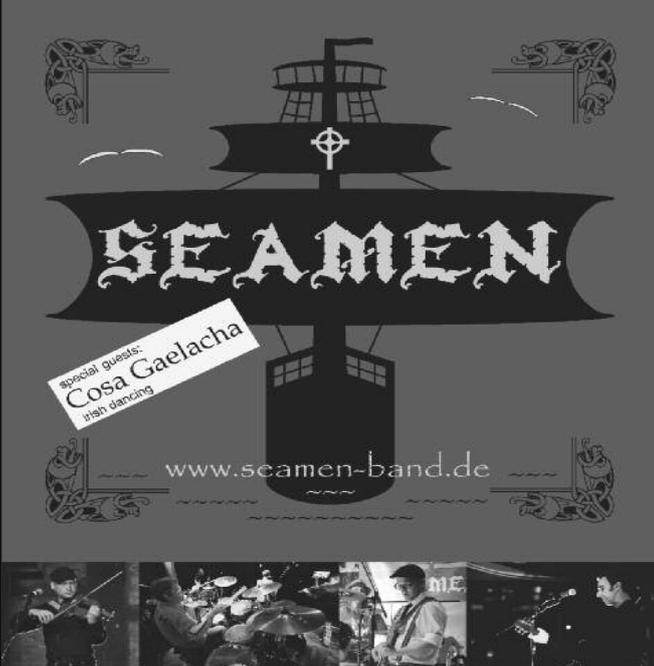
**Dienstag, dem 02.07.2012, um 19.00 Uhr,
im Gemeindezentrum Kleinzerbst,
Reppichauer Straße 1,**

stattfindet.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung des Protokolls der Sitzung vom 06.03.2012
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Bericht des Ortsbürgermeisters
5. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung einmaliger Straßenausbaubeiträge für öffentliche Verkehrsanlagen der Stadt Aken/Elbe -Straßenausbaubeitragssatzung hier: Anhörung des Ortschaftsrates
6. Friedhof Kleinzerbst
hier: Beschluss über die 2. Änderung der Friedhofsordnung und der Friedhofsgebührenordnung der Ortschaft Kleinzerbst
7. Haushalt 2013 der Stadt Aken (Elbe)
hier: Beratung über die Verwendung der Ortschaftsmittel in 2013
8. Termine und Veranstaltungen der Ortschaft im III. Quartal 2012
9. Anfragen und Anregungen
10. Schließung der Sitzung

Schinke
Ortsbürgermeister



30.06. Irischer Abend
20 Uhr Kleinzerbst / Parkbühne

VVK 8 € / AK 10 €
 Karten: 034909-71110, -70410
 Raschke Reisen in Aken, Köthener Str. 35, www.kleinzerbst.eu

Kinderfest des Kultur- und Heimatvereins Aken

Anlässlich der 850-Jahrfeier unserer Stadt wurde unter Mitwirkung der Landfrauen Aken am 30. 4. 2012 das Kinderfest geplant und veranstaltet. Wir haben Kuchen gebacken und diesen zum Verkauf zur Verfügung gestellt.

In Hausfrauenkleidung unterhielten wir die Kinder mit Spielen aus vergangenen Zeiten. Sackhüpfen, Steckenpferdrennen, Eierlaufen und vieles mehr bereiteten trotz moderner Spielwelt offensichtlich viel Freude. Auch mit Preisen für die kleinen Gewinner brauchten wir nicht zu sparen. Dafür möchten wir uns bei nachfolgend genannten Helfern recht herzlich bedanken. Unterstützt haben uns: *Bäckerei Schneider, NKD, Fa. Frittenralph, Reisebüro Vetter in Aken, Quelleshop Frau Raschke, Physiotherapie Reinicke, Ernestings Famaly, Eisdiele am Markt, Apotheke Penner, Edeka markt, Ergo Versicherung Weitsch, Schuhwaren „Tick“, Optiker Werndl, Ergotherapie Nielebock, Baubedarf Parzich, Pflegedienst Vogel sowie der Technische Bedarf Köthen, Herr Schneider.*

Weitsch, Landfrauen Aken

Akkordeon Jubiläumskonzert in der Marienkirche Aken

Im Rahmen des Schuljubiläums der „Werner-Nolopp-Schule“ Aken und der 850-Jahr-Feier der Stadt, findet am 16. 6. 2012 ein Akkordeon-Konzert des Hauptorchesters der Musikschule „Fröhlich“ statt.

Kommen Sie 16.00 Uhr in die Marienkirche und erleben Sie Nachwuchsmusiker, Erwachsene im Hauptorchester und mutige Solisten. (z.B. „Der Zauerlehrling“). Das Repertoire reicht von Klassik bis Modern. Erfreuen Sie sich an italienischen, englischen und deutschen Melodien.

**Dieses Konzert ist für alle interessierten Bürger.
 Der Eintritt ist frei!**

Dieter Brandt

Beitrag des HSV Aken/Elbe zur 850-Jahr-Feier SV-Jugend- und Juniorenmeisterschaft sowie die FCI-Qualifikation

Vom Verein für Deutsche Schäferhunde (SV) e.V., LG 19 Sachsen/Anhalt, erhielt der HSV Aken/Elbe e.V. den ehrenvollen Auftrag, in der Zeit vom 05.05.2012 bis 06.05.2012 die Jugend- und Juniorenmeisterschaft sowie die FCI-Qualifikation auszurichten.

4 Jugendliche und 10 Erwachsene stellten sich der Herausforderung. Ziel der Veranstaltung war es, das beste Team aus Hund und Hundeführer im Jugend- und Erwachsenenbereich zu ermitteln, das die größte Harmonie und Ausstrahlung in den drei Bereichen Fährtenarbeit, Unterordnung und Schutzdienst in Verbindung mit der gewünschten Führigkeit nachweist. Die Veranstaltung wurde von einer guten Vorbereitung getragen, dem auch der Regen am ersten Wettkampftag nichts anhaben konnte. Im Jugendbereich erhielt Tim Thiede mit Oduscha vom Frankengold, gestartet in der IPO 3, insgesamt 262 Punkte und damit Platz 1. Lisa Bode mit Isy vom Weißeritztal, gestartet in der IPO 1, erarbeitete sich 264 Punkte. Beide Sportfreunde konnten sich damit die Startberechtigung für die Deutschen Jugend- und Juniorenmeisterschaft erkämpfen. In der FCI-Qualifikation, gestartet wird in der IPO 3, errang Swen Keller mit Baron zo Servernej hranice mit 286 Punkten den 1. Platz. Den 2. Platz belegte Lutz Wolf mit Wolf von den Wölfen mit 273 Punkten. Anja Müller mit Falco vom Dreilützwower Schloss erkämpfte sich Platz 3 mit 272 Punkten. Wir wünschen allen Teilnehmern weiterhin viel Erfolg und bedanken uns für Ihr Kommen sowie die große sportliche Fairness an beiden Veranstaltungstagen. Der Dank gilt auch allen Vereinsmitgliedern des HSV Aken/Elbe e.V., deren Angehörigen und Freunden unseres Vereins, die im Vorfeld unter hohem persönlichen Einsatz die Durchführung dieser Veranstaltung erst möglich gemacht haben. Dank sagen möchten wir unseren Sponsoren:

Tier Total Köthen, DAB – Dienstleistung am Bau Kletzen, Sparkasse, Schlosserei Chwoika Merzien, Bäckerei Ohle Zerbst, Dany & Bär GbR, Hundeschule Wolf Gerbisbach/Stadt Jessen, Verbio Ethanol Zörbig GmbH & Co.KG, Kfz-Werkstatt Siegfried Keller Kühren und der Württembergischen Versicherung Aken, welche uns finanziell oder mit Sachspenden unterstützten. Dank sagen möchten wir der Agrargesellschaft Wulfen, welche uns wiederholt ihr Land als Fährtenacker zur Verfügung stellten. Ein Dankeschön der Tierärztin Annett Mayer, Osternienburg, welche die tierärztliche Bereitschaft abdeckte.



v.l.n.r.: Tim Thiede mit Oduscha vom Frankengold, Matthias Fey mit Katy, Lisa Bode mit Isy vom Weißeritztal, Sebastian Gimpel mit Gitta von der Neundorfer Flur

Erster Akener Mittelaltermarkt

Gut möglich, dass es früher sogar wirklich vor den Toren der Nikolaikirche ein gewisses Marktreiben gegeben hat, was der Standortwahl des ersten Akener Mittelaltermarktes für sich allein gesehen schon einen gewissen Reiz gibt.

Aber der ehemalige Kirchgarten und heute Nikolaiplatz vor den ehrwürdigen 800 Jahre alten Mauern der historischen Nikolaikirche lud auch förmlich zur Ausrichtung dieses Spektakels ein. Unter hoch gewachsenen Bäumen und mit genügend Freifläche konnten am 26. und 27. Mai viele der angereisten Ritterschaften, Gaukler, Spielleute, Handwerker und Händler in mittelalterlicher Manier ihre Zelte aufschlagen.

Selbst das Wetter spielte mit und so war an diesen Tagen der Mittelaltermarkt im Rahmen der 850Jahrfeier unserer Stadt ein gern und gut besuchter Ort.



Besonderer Wert wurde darauf gelegt, dass auch die kleinen Besucher voll auf ihre Kosten kommen. Es gab reichlich mittelalterliches Spielzeug und auch Spiele für Kinder. Und wenn die Kinder Lust auf einen Zeitsprung hatten, dann konnten sie natürlich auch den integrierten Spielplatz des Nikolaiplatzes aus unseren Tagen ausnutzen.

Das allein macht einen Markt in dieser Form natürlich noch nicht aus, man konnte auch vielen Handwerkern über die Schulter schauen, wie sie schmiedeten, Rüstungen oder Spielzeug bauten oder Marktfrauen mit dem Spinnrad Flachs drehten.

Händler boten ihre Waren an und in den Tavernen floss reichlich Bier und Wein. Es gab Wildschwein und andere kulinarische Leckereien, dass keiner der Gäste hungern musste.

Foto: Reinicke



Natürlich wurden auch die mystischen Bedürfnisse befriedigt, denn wer es benötigte konnte auch Ablassbriefe oder andere Schriften erwerben.

Was wäre jedoch so ein Marktreiben ohne Gaukler und Rittersleut. In unzähligen Vorführungen von Spielleuten, Artisten, Feuerspuckern bis hin zu Showkämpfen auf und vor der Bühne wurde dem Zuschauer das Leben im Mittelalter nahe gebracht. Eben ein richtig buntes Treiben, welches alle Besucher sofort in seinen Bann zog.

Angereiste Ritterschaften beeindruckten mit Waffenvorführungen und jeder Besucher, der es wagte, konnte sich auch selber in der Waffenkunst versuchen. Vom Bogen- über Armbrustschießen bis hin zum Axt- oder Messerwerfen war alles vertreten.

Und auch der nächtliche Markt am Sonnabend bot besondere optische Reize mit Lagerfeuern und heimisch ausgeleuchteten Ständen.



Somit war für alle was dabei und die meisten Besucher äußerten sich durchweg positiv. Viele wünschten sich eine Wiederholung dieses Marktes. Aber auch den angereisten Darstellern hat es Spaß gemacht, und so sagten viele, dass sie bei einem weiteren Markt gerne wieder kämen, denn nicht überall hat man so gute Rahmenbedingungen wie in Aken.

Sicherlich gab es das Eine oder Andere, was man noch verändern kann, aber dafür war es auch das erste Mal und dieses war, so wie es war, für alle Anwesenden überzeugend.

Stefan Krone



Gartenverein „Aken Mitte e.V.“
Neubaugebiet Dessauer Landstraße

Gartenfest

Samstag, 07. Juli 2012

ab 10 Uhr: • musikalischer Frühschoppen
• Preisschießen

ab 14 Uhr: • Glücksrad
• Tombola
• Ponyreiten
• Kaffeestube
• Grillspezialitäten
• Kinderschminken
• Kindershowtanz
• Hüpfburg

14-23 Uhr: • Tanz und Disco

und für das leibliche Wohl mit Feldküche u. v. m.:
Akener Bierstuben

Der Vorstand



Großfeldhandball auf dem Akener Sportplatz

Anlässlich der 850-Jahrfeier findet am 30.06.2012, um 15.30 Uhr, nach nun mehr fast 20 Jahren wieder ein Großfeldhandballspiel in Aken statt. Eine Spielgemeinschaft der Männer des SV Wulfen und des TSV „Elbe“ Aken begrüßen den Gegner aus Borne (Bördekreis). Handball auf dem Großfeld zu spielen, blickt besonders in Aken und Wulfen auf eine große Tradition der 50iger Jahre zurück, wie sich so manch pensionierter Handballer daran erinnern mag. Sowohl der Verein Aken als auch SV Wulfen waren im Großfeldhandball sehr erfolgreich. Die Teams aus Wulfen und Borne bewahren diese traditionelle Sportart noch heute. Jährlich findet zum Wulfener Heimatfest ein Großfeldhandballspiel statt.

Wer also sportliche Geschichte live erleben möchte, sollte am 30.06.2012 den Sportplatz in Aken besuchen. Vor allem auch junge Sportfreunde, denen diese Form des Handballspiels unbekannt erscheint, sind herzlich eingeladen. Das Spiel wird auf dem neuen Spielfeld durchgeführt, der Einlass erfolgt über die Fährstraße. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, der Eintritt beträgt 1 Euro.

TSV „Elbe“ Aken 1863 e.V.
Abt. Handball

Gewinnspiel bei EDEKA

EDEKA hat ein „Gut & Günstig“ Eigenmarken Gewinnspiel „Rote Ecken sammeln“ ausgelobt. Die Teilnehmer dieses Gewinnspiels konnten die roten Ecken mit der Bezeichnung „Gut & Günstig“ sammeln und einsenden.



Als Gewinne winkten ein Auto „Smart“, ein Motorroller und ein Mountainbike.

Herr Pupke aus Zerbst hat bei der Verlosung unter 24.200 Teilnehmern einen „Smart“ gewonnen.

Seine Lebensgefährtin konnte aus den Händen von Lutz Muth am 16. Mai die Schlüssel und den Gewinn in Empfang nehmen.

Es rappelte am Karton - Zirkusfest in der Akener Kita „Bummi“

„Wir wollten diesmal eine besonders schöne Kulisse bauen“, so Bummi-Kita-Leiterin Simone Franke am vergangenen Freitagabend auf die Frage, was denn die vielen Pappkartonfiguren am Magdalenteich machen. Denn nicht nur drei überlebensgroße Clowns nebst Zirkusdirektor begrüßten die Gäste ab 15.30 Uhr zum Zirkusfest in der AWO-Kita, auch allerlei Geier tummelte sich; von Schnecke über Krokodil und Giraffe bis hin zum „Müllofanten“ - der mausgrau berüßelt gleich neben dem Container stand und diesen zu bewachen schien.

Über acht Wochen habe man an den Figuren gebastelt - voran gegangen sei ein Aufruf an die Eltern, Kartons mit in die Kita zu bringen. Was dann dort letztlich eintraf, überstieg das Erwartete bei Weitem - und wurde dennoch wacker verbastelt, verleimt, verpinselt und verziert.



Anfang der Woche hatte die Regenwahrscheinlichkeit für Aken noch bei fast 100% gelegen - doch das Wetter am Freitag konnte dann besser nicht sein, so dass viele Gäste schließlich den Weg an den Magdalenteich fanden. So herrschte von Beginn an reger Andrang bei Kaffee und Kuchen, am Glücksrad, der nietenfreien Tombola oder dem Kinderschminken. Ein Zirkusparcours lockte in den Sandkasten, eine Hüpfburg in luftige Höhen, das Reit- und Therapiezentrum Rodleben bot rare Plätze auf Pferderücken - bis schließlich der Kinder- und Jugendzirkus Fantasia für eine dreiviertel Stunde die Aufmerksamkeiten von Groß und Klein fesselte. Tanzdarbietungen von Abba bis Moderne, eine Hexe, die eins der Kinder sich schnappte, wurde in die Schwerter-Kiste verbannt und entstieg dieser alsbald wieder als bildschöne Zirkusprinzessin Franziska, die nicht nur lieb zu Kindern war, sondern auch tanzen und jonglieren - und auf verschiedenen Einrädern fahren und somit eindrucksvolles Zirkustalent beweisen konnte.

Danach war auch das gewürstete Grillgut verzehrbereit, und der Kita-Dank gilt wie immer allen helfenden Muttis und Vatis für die vielen Vor- und Nachbereitungen und DJ Frank, der fürs akustische Wohlbefinden sorgte.

Mach mit, mach`s nach, mach`s besser... in Aken!

ADI - eine Legende!

Am 27. April 2012 organisierte die Stadt Aken für die Kinder der Elbe-Schule und der Werner-Nolopp-Schule einen spannenden Sportwettkampf. Der bekannte und beliebte Sportentertainer Adi führte unsere Sportler durch ein unterhaltsames Programm. Mit ausgefallenen und amüsanten Staffelspielen begeisterte er unsere Kinder und das gesamte Publikum.



Die Tribüne der Turnhalle der Sekundarschule war bis auf den letzten Platz gefüllt. Unter den Zuschauern waren nicht nur Schüler, Eltern, Lehrer und Gäste, sondern auch Berichterstatter unserer regionalen Medien. Besonders freuten wir uns über die kleinen Gäste aus den Kindergärten.

Alle 4 Mannschaften erkämpften sich sehr fair einen Pokal. (Danke liebe Jury!) Für die Kinder war es garantiert ein unvergessliches Erlebnis. Vielen Dank an die Organisatoren.

Grundschule „Werner Nolopp“

Tag der offenen Tür am 16. 06. 2012 in der Noloppschule

Anlässlich unseres Jubiläums „20 Jahre Grundschule“ öffnen wir am 16. Juni 2012 unsere Türen. Der Bürgermeister Herr Müller und unsere Schulleiterin Frau Heinrich begrüßen 10 Uhr auf dem Schulhof alle Schüler, Eltern, Gäste und Interessierte. Auch ehemalige Schüler sind herzlich willkommen.

Die Theatergruppe eröffnet das bunte Treiben mit einem lustigen Programm.

Wer sich gern die Räumlichkeiten der Schule oder die Ausstellungen von den Künstlern Frau Flemming und Herrn Witte genauer ansehen möchte, hat die Gelegenheit, an den Schulrundgängen teilzunehmen. Ebenso ist das Schulmuseum zu besichtigen.

Auf dem Hof, in den Fluren und auch in den verschiedenen Unterrichtsräumen haben die Kinder die Möglichkeit zu basteln, zu spielen oder ihr Wissen zu testen.

Viele weitere Höhepunkte und Überraschungen werden noch geboten. Selbstverständlich wird für das leibliche Wohl gesorgt. Kuchen und Kaffee, Eis, Stockbrot zum Selbermachen, leckere Grillwürstchen, Fassbrause und Bier werden bereitgestellt.

16.00 Uhr wird die Musikschule „Fröhlich“ in der Marienkirche unter Leitung von Herrn Brandt unseren Tag mit einem Konzert feierlich verabschieden.

**Das Team der GS „Werner Nolopp“ freut sich
auf Ihren Besuch.**

Kreissparkasse in Aken

Einen gern gesehenen Gast konnte Bürgermeister Müller am 7. Juni im Rathaus begrüßen. Der Aufsichtsratsvorsitzende der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld Herr Klatte hatte sich angesagt. Man tauschte sich über die Festivitäten zum 850. Stadtgeburtstag aus. Bürgermeister Müller erläuterte seinem Gast, Details zur Stadtgeschichte und welche Events zu diesen Jubiläum bereits gelaufen sind und was noch folgen wird. Der gerade stattgefundenen Mittelaltermarkt sei gut besucht worden und das Konzert von Kathy Kelly in der Marienkirche bereits ausverkauft. Die mdr-Sommertour mit Roland Kaiser, das Kutterrudern und das Fußballspiel zwischen den Traditionsmannschaften von Schalke 04 und dem TSV sind die Highlights der nächsten Zeit. Herr Klatte würdigte das bürgerschaftliche Engagement der Bevölkerung und der Vereine und erläuterte, dass die Kreissparkasse mit ihrer Akerer Filiale als regionaler Finanzdienstleister tätig ist und mit ihrem finanziellen Engagement ihre Verbundenheit mit ihren Akerer Kunden zum Ausdruck bringen und einen Teil der Aufwendungen zum Stadtfest übernehmen möchte. Bürgermeister Müller erinnerte an dieser Stelle, dass die Kreissparkasse vor 2 Jahren auch Geld für die Sanierung der Marienkirche spendete, ohne das jetzt nicht das Kelly-Konzert oder der Festakt stattfinden könnte. Auch diesmal hatte Herr Klatte etwas mitgebracht. So unterstützt die Kreissparkasse die 850-Jahrfeier mit insgesamt 10.000 Euro.



2.000 EUR davon als Anteil der Bürgerstiftung Köthen hatte er gleich mitgebracht und überreichte den symbolischen Scheck. Für die Gesamtsumme unterzeichneten beide Seiten ihre Verträge.

Fußballturnier um den Dany & Bär Cup Sommer 2012

Wie jedes Jahr veranstalten wir auch in diesem Jahr unser traditionelles Sommer-Fußballturnier. Die Teilnahmebedingungen über Spielstärke, Startgeld u.s.w., erhalten Sie mit der Teilnehmerbetätigung.

Das Turnier findet am **Samstag, den 07. 07. 2011**, statt.

Die Eröffnung erfolgt **9.30 Uhr auf dem Sportplatz des TSV „Elbe“ Aken 1863 e.V., Fährstraße 4.**

Hobby-Mannschaften können sich gern an unserem Fußballturnier beteiligen.

Teilnahmebedingungen erhalten Interessenten in der Firma:

Dany & Bär GbR

Kantorstraße 62 a, 06385 Aken

Telefon 034909-84461, Fax 034909-84463

E-Mail: service@dany-baer.de

Unser Mathe-Ass heißt Philipp

Viele Schüler der Klassen 3 und 4 der Werner-Nolopp-Schule Aken beteiligten sich in diesem Jahr erstmalig am internationalen Mathematikwettbewerb „Känguru“.

In Deutschland nahmen ca. 9000 Schulen an dieser Olympiade teil. Davon waren es 108 000 Schüler aus der Klassenstufe 3 und 114 000 aus der Klassenstufe 4.

Aus unserer Schule erreichte Philipp Heimicke, 3. Klasse, 93,75 Punkte und somit zählt er bei der Gesamtwertung der Känguru-Olympiade zu den tausend besten Schülern Deutschlands der Klassenstufe 3. Philipp wurde vor allen seinen Mitschülern und Lehrern gewürdigt. Er erhielt einen 1.Preis - einen Experimentierkasten und ein T-Shirt für die meisten Kängurusprünge an der Schule (aufeinanderfolgende richtige Lösungen).



Als kleine Anerkennung für ihren Fleiß bekamen alle Teilnehmer unserer Schule eine Urkunde und einen Zauberwürfel. Weiterhin gratulieren wir Charlotte Worms mit 78,25 Punkten und Annika Blazaitis mit 67,50 Punkten.

Wir wünschen uns auch beim nächsten mathematischen Wettkampf eine rege Teilnahme, viel Spaß und natürlich Erfolg.

Werner-Nolopp-Schule Aken

Für die überbrachten Glückwünsche und Geschenke
anlässlich meines

75. Geburtstages im Mai

möchte ich mich auf diesem Wege ganz herzlich bei
meinen Kindern, Enkelkindern und Verwandten bedanken.

Ein besonderes Dankeschön dem Team der
Gaststätte „Weißer Schwan“ und Eberhard Heilmann.

Hermann Lähsig

Aken (Elbe), im Mai 2012

WAS?



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfverein

ICH KANN STEUERN SPAREN?

**Wir erstellen Ihre
Einkommensteuererklärung,**

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit,
Renten und Versorgungsbezügen, sowie bei Vorliegen von selbst-
genutztem Wohneigentum. Die Nebeneinnahmen aus Überschuss-
einkünften (z.B. Vermietung, Zinsen) dürfen die Einnahmegrenze
von insgesamt 13.000 bzw. 26.000 Euro bei Zusammenveran-
lagung nicht übersteigen. **Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**

Beratungsstelle:
06385 Aken, Calber Landstr. 37 Tel. 034909 / 85386
Ansprechpartner: Frau Mehl
Sprechzeiten: Dienstag + Mittwoch 14.00 - 18.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, **E-Mail:** info@vlh.de, **Internet:** www.vlh.de



Vielen herzlichen Dank!

Für die gelungene Feier anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns ganz herzlich bedanken bei
unseren Kindern mit Familien für die hilfreiche
Unterstützung, allen Verwandten, Freunden,
Nachbarn und Bekannten sowie dem
Geflügelzuchtverein Aken für die zahlreichen
Glückwünsche, Blumen und Geschenke.
Ein besonderer Dank gilt Pfarrer Rödiger für seine
zu Herzen gehenden Worte und der feierlichen
Atmosphäre in der Kirche - ebenso seinen
fleißigen Helfern sowie dem gesamten Team
der Gaststätte „Weißer Schwan“ für die
ausgezeichnete Bewirtung.

Edeltraut & Helmut Niemann

Kühren, im Mai 2012

Autoservice uwe Winzler

Freie KfZ-Meisterwerkstatt

Freiheitsstraße 14, 06385 Aken/Elbe

Telefon: 034909-3 3862

Sonderaktion TÜV für 69 € *
Samstag, 23. Juni 2012, ab 9 Uhr

* nur PKW, Durchführung TÜV Nord



Danksagung

*Stets Müh' und Arbeit bis ans Ende,
nun ruhen deine fleißigen Hände,
die immer für uns gern bereit,
das danken wir dir alle Zeit.*

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch liebevoll geschriebene und gesagte Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie persönliches Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Entschlafenen

Hella Beyer geb. Schwarz

geb. 5. 10. 1935 verst. 21. 5. 2012

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Bertling für seine tröstenden Worte, dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke, der Gärtnerei Zehle sowie „Ramonas Bierstuben“ für die Bewirtung.

In liebevoller Erinnerung:
Dein Ehemann Gerhard
Deine Kinder, Deine Enkel und Urenkel

Aken (Elbe), im Mai 2012

**Danksagung**

*Wir hatten noch so viele Pläne.
Jetzt bleiben Träume, Liebe und glückliche Erinnerungen an einen wunderbaren Menschen.*

Für die erwiesene aufrichtige mitfühlende Anteilnahme durch liebevoll geschriebene und gesprochene Worte, stillen Händedruck, Blumenschmuck und Geldzuwendungen sowie persönliches Geleit in der schweren Stunde des Abschieds von meinem lieben Ehemann und Vater

Lutz Pape

geb. 23. 1. 1961 verst. 23. 5. 2012

möchten wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn herzlich danken.

Besonderer Dank gilt seinen Arbeitskollegen der Firma HENNIGES Automotive Rehburg-Loccum, dem Trauerredner Herrn Jung für seine tröstenden Worte sowie dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke.

In liebevoller Erinnerung:
Ute und Florian
sowie alle Angehörigen

Aken (Elbe), im Juni 2012

**Danksagung**

*Es ist schwer,
einen geliebten Menschen zu verlieren,
es ist wohlthuend,
so viel Anteilnahme zu finden.*

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, für die tröstenden Worte und Blumen sowie Geldspenden.

Klaus Matthias

Besonderer Dank Frau DM D. Zake für die jahrelange Betreuung sowie Dank dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke, und Dank der Bäckerei Schneider für die gute Bewirtung.

In ewiger Erinnerung:
Deine Marina
Tochter Nancy, Michael sowie Enkelkinder

Aken (Elbe), im Juni 2012



Wochenenddienst der Akenes Ärzte im Juni 2012

01. 06. (12.00 Uhr)	Frau Dr. D. Marcy	
04. 06. (bis 7.00 Uhr)	Erwitter Straße 1	8 21 24 / 0163-3700436
08. 06. (12.00 Uhr)	Herr DM N. Weiß	
11. 06. (bis 7.00 Uhr)	Erwitter Straße 1	8 21 24 / 8 25 88
15. 06. (12.00 Uhr)	Herr Dr. K. Reinhardt	
18. 06. (bis 7.00 Uhr)	Gartenstraße 8	8 20 13 / 0151-23318407
22. 06. (12.00 Uhr)	Frau DM D. Zake	
24. 06. (bis 7.00 Uhr)	Burgstraße 21	8 21 57 / 8 27 18
24. 06. (7.00 Uhr)	Herr Dr. R. Klotz	
25. 06. (bis 7.00 Uhr)		33 92 93 / 0171-3230218
29. 06. (12.00 Uhr)	Frau Dr. M. Lindner	
02. 07. (bis 7.00 Uhr)	Susigker Straße 3	8 67 91 / 0152-04746301

**Sprechstunde sonnabends von 9.00 bis 10.00 Uhr
beim diensthabenden Arzt**

Siedlerfest

Das Siedlerfest findet
am Samstag, dem 23. 6. 2012, ab 10.00 Uhr
an der Sonnenuhr im Amselweg statt.

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke
anlässlich meines

75. Geburtstages im Mai

möchte ich mich bei meinen „Akenes Freunden“
und dem Team des „Fährhauses“ Aken bedanken.

Hermann Lähsig

Aken (Elbe), im Mai 2012



Siebert
Brennstoffhandel und
Mineralöltransporte GmbH

Heizöl • Diesel • Kohle • Holz • Flüssiggas
Tanks • Holzkohle • Kies/Sand/Erde • Transporte
heiz- & SPAR-Wärmekonto!

Poolservice Aken
Inh. Gerald Siebert

Qualitätsschwimmbekken von hobby-pool
Ersatzauskleidungen • Filtersysteme • Anschlussmaterial
Leitern • Abdeckungen • Wasserpflegechemikalien
Whirlpools und Saunen

Roonstraße 31 (Nähe Bahnhof) • 06385 Aken (Elbe)
Telefon 03 49 09 / 8 29 03 oder 8 25 51
Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Sa 9.00 – 12.00 Uhr oder nach Absprache
E-Mail: Siebert-Aken@t-online.de



**Dienstleistung am Bau
& Hausmeisterservice**
Marko Waldt

Meine Leistungen für Sie:

- Einbau von Türen + Fenstern, Trockenbau
- Wege- und Terrassenbau (Pflasterarbeiten)
- Putz- und Maurerarbeiten (Ausbesserung)
- Grundstücksentwässerung
- Anfahren von Sand, Kies, Schotter, Splitt und Muttererde
- Verlegung von Laminat und anderen Bodenbelägen
- Wohnungsrenovierungen (Malern, Tapezieren, Vertäfeln von Decken und Wänden)
- Gartenpflege und -bearbeitung (z. B. Rasen mähen, Hecken schneiden, Baumbeschnitt, Bäume fällen, Setzen von Zäunen)
- eigene Hebebühne und Rüstung (z. B. für Dachinnenreinigung und -reparatur u.ä.)
- Entkernung und Abriss
- ... sowie alle anfallenden Arbeiten im Haus, Hof und Garten

Kleines Dorf 1 • 06386 Aken • OT Kleinzerbst
Mobil: 01 72 / 9 01 11 82 • Tel./ Fax: (034909) 3 93 19 / 3 96 62

Neue AnDes GmbH & Co. KG
Filiale Aken

Angebot vom 18. 6. – 23. 6. 2012

Schnitzel	kg	5,94 €
magere Schweinesteaks natur oder mariniert	kg	6,94 €
gefüllte Fleischspieße	kg	7,94 €
Gutsherrenrotwurst	100 g	0,99 €
Hausmacher Sülze	100 g	0,69 €

**Ihre Neue ANDES Wurst und
Fleisch GmbH & Co. KG**

PKW Aufbereitung 

Komplettputz für Ihr Fahrzeug:

- Innen- & Außenreinigung
- vergilbten Himmel aufarbeiten
- Polster / Leder Reinigung
- Hochglanz Lackpolitur mit Versiegelung
- Felgenreinigung
- Motorwäsche
- Glasreinigung
- Beseitigung schlechter Gerüche

Stellen Sie Ihr Fahrzeug kurz vor- wir machen Ihnen einen günstigen Preis für eine professionelle Fahrzeugaufbereitung. Sie steigern damit auch Ihre Verkaufschance bei einem Fahrzeugverkauf. Testen Sie uns!

Dietz Automobile
Dessauer Landstraße 56 • 06385 Aken



**Dachdeckerbetrieb
Udo Hermann – Wulfen**

**Ob steil oder flach – wir finden
die richtige Lösung für jedes Dach!**

Unsere Leistungen für Sie schnell und preiswert:

- Bedachungen aller Art
- Asbestsanierungen
- Fassadengestaltung
- Notreparatur-Service
- Bauklempnerei und Abkantservice

Nutzen Sie unsere günstigen Angebote

**Handwerksbetrieb
für Dach- und Dachklempnerarbeiten**
Gartenstraße 3 • 06369 Wulfen
Tel. (034979) 2 13 91 • Fax (034979) 3 02 25
Funk 0170 / 2 14 58 56

Firma Tel./Fax: 034909 / 339864

**Steffen
Frank** Funk: 0177 / 3810836

- Fliesen
- Garten-Landschaftsbau (Pflasterarbeiten)
- Trockenbau
- Fenster und Türen
- Wärmedämmfassaden
- Putzfassaden aller Art (z.B. Kratzputz, Glattputz)
- Innenputz
- Eigenes Gerüst

Bärstr. 48
06385 Aken



ANTEA BESTATTUNGEN

www.antea-dessau.de

Rat und Hilfe - jetzt auch in Aken Im Trauerfall und vorab bei Vorsorgeregungen

- Regelungen zur Bestattungsvorsorge
- Bestattungen aller Art z.B. Baumbestattung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister



Unsere Annahmestelle in Aken:

Dessauer Straße 66 | Tag & Nacht 034909 / 33 92 66

Danksagung

*Ganz still und leise ohne ein Wort, gingst Du von Deinen Lieben fort.
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch vergessen werden wir Dich nie.*

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte meiner lieben Ehefrau, Mutti, Schwiegermutter und Omi

Henriette Bennewitz geb. Kühnl

geb. 3. 1. 1935 gest. 15. 5. 2012

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Team vom Pflegedienst Doreen Vogel, der Hausärztin Frau Dipl. Med. D. Zake, dem Bestattungsinstitut ANTEA, der Rednerin Frau Liebmann, der Gärtnerei Greunke sowie dem „Fährhaus“ Aken.

In stiller Trauer:

Dein Ehemann Reinhard
Deine Kinder Norbert, Holger und
Birgit mit Familien

Aken (Elbe), im Mai 2012



Beerdigungsinstitut Geise

Inh. René Gaedke

Poststraße 21 - 06385 Aken (Elbe)

Telefon 82039

www.beerdigungsinstitut-geise.de

SEIT 1875 steht Ihnen das Beerdigungsinstitut Geise
Tag & Nacht mit Rat und Hilfe im
Trauerfall zur Verfügung.

Unsere Leistungen:

Bestattungsvorsorge, Erd-, Feuer-, See- und Baumbestattung, Überführung im In- und Ausland, Erledigung aller Formalitäten, große Auswahl an Särgen, Urnen und Deckengarnituren, Abschiednehmen am Sarg in unseren Räumen.

Mein Unternehmen ist

Mitglied im Bundesverband Deutscher Bestatter e.V.,
Partner der Deutschen Treuhandvorsorge AG,
Mitglied in der Bestatterinnung Sachsen-Anhalt.

switch

it

DIE AKTUELLE SWITCH-IT-KOLLEKTION IN AKEN VOM 16. BIS 28.06.

Unser Aktionspreis:*

10 %

Rabatt auf alle Bügel

- Das einzigartige Wechsel-Bügel-System
- in rund 400 verschiedenen tollen Bügel-Designs

WERNDL
Optik
SEHEN & HÖREN ERLEBEN
Meine Brille. Mein Optiker.

Sehen & Hören in Aken
Inhaber Matthias Werndl
Markt 14, 06385 Aken
Telefon (03 49 09) 33 90 39

www.werndl-optik.de

* Aktionspreis gültig vom 14. bis 28.06.2012

Wir öffnen Tür und Tor! **WOODWARD**

Anlässlich des 850-jährigen Bestehens der Stadt Aken laden wir Sie hiermit ganz herzlich zu unserem **Tag der offenen Tür** ein.

Samstag, 07.07.2012, 09.00 - 14.00Uhr

Woodward setzt im Bereich Energiesteuerung, -regelung und -optimierung weltweit neue Maßstäbe.

Wir möchten Ihnen zeigen, wer wir sind und was wir tun, was in uns steckt und was unsere Mitarbeiter und Maschinen leisten. Wie sieht es hinter den Kulissen aus, wer sind die Menschen, die die Geschichte des Unternehmens mitgestaltet haben und wie sehen die Produkte aus, die wir entwickeln und produzieren? All das und noch viel mehr erfahren Sie an diesem Tag. Wir werden diesen Tag nutzen, um Ihnen unser Unternehmen und unsere Leistungsfähigkeit zu präsentieren. Ob Groß, ob Klein, für jeden wird etwas geboten:

- Führungen durch die Produktionsbereiche
- Informationen über unsere Produkte
- Videovorführungen
- Besichtigung unserer Werksschau
- Hüpfburg, Glücksrad und Kinderschminken für unsere kleinen Gäste
- Kuchenbasar (den Erlös spenden wir einem wohltätigen Zweck)

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Aus Sicherheitsgründen bitten wir alle Gäste, festes Schuhwerk zu tragen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Woodward Aken GmbH
Köthener Chaussee 46, 06385 Aken (Elbe)
www.woodward.com



Seit 25 Jahren biete ich qualifizierte und zertifizierte Vermögensberatung in Ihrer Nähe. Meinen Kunden und Geschäftspartnern danke ich für die langjährige gute Zusammenarbeit und das erwiesene Vertrauen. Profitieren Sie von meiner Erfahrung. Gern unterstütze ich Sie dabei, Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen. Ob es um Ihre finanzielle Sicherheit, Vermögensaufbau oder Altersvorsorge geht - ich bin gerne für Sie da:

Repräsentanz für
Deutsche Vermögensberatung
Jan Bohnsteen

Köthener Straße 31, 06385 Aken
Telefon 034909 82062
Telefax 034909 30092
Mail Jan.Bohnsteen@dvag.de



Deutsche
Vermögensberatung
Vermögensaufbau für jeden!